

**EN WARNING****smooth out the bottom**

Put 1" to 2" water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.

**PT ATENÇÃO****suavizar o fundo**

Encher a piscina com uma quantidade de água suficiente para cobrir a superfície (de 2,5 a 5 cm). Uma vez que a superfície estiver levemente coberta, eliminar todas as dobras presentes, começando pelo centro da piscina e continuando, no sentido horário, em direção à parte externa.

**ES ADVERTENCIA****suavizar la parte inferior**

Ponga de 1" a 2" de agua en la piscina para cubrir el suelo. Cuando la piscina esté un poco cubierta, alise suavemente las arrugas. Comience desde el centro de la piscina y trabaje en sentido horario hacia el exterior.

**DE ACHTUNG****glätten den Boden**

Füllen Sie 1" bis 2" Wasser in den Pool, so dass der Boden bedeckt ist. Glätten Sie vorsichtig alle Falten sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Beginnen Sie in der Mitte des Pools und arbeiten Sie im Uhrzeigersinn zur Außenseite.

**FI VAROITUS****tasoittaa pohjaan**

Laita altaaseen 2,5 - 5cm:n kerros vettä pohjan peittämiseksi. Kun altaan pohja on peittynyt, silitä varovasti kaikki rypyt. Aloita keskeltä ja etene myötäpäivään laidoille.

**NL WAARSCHUWING****glad uit de bodem**

Doe 1" tot 2" water in het zwembad, net voldoende om de bodem onder water te zetten. Wanneer dit gebeurd is worden alle rimpels voorzichtig gladgestreken. Begin in het midden van het zwembad en ga zo rechtsom naar de rand toe.

**IT AVVERTENZA****appianare il fondo**

Riempire la piscina con una quantità d'acqua sufficiente a coprire la superficie (da 2,5 a 5cm) Una volta piscina verso l'esterno muovendosi in senso orario, eseguita questa operazione, eliminare tutte le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della.

**FR ATTENTION****lisser le fond**

Mette quelques centimètres d'eau dans la piscine pour couvrir le sol. Une fois que le sol de la piscine est légèrement recouvert, lissez tous les plis. Commencez par le centre de la piscine et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre vers l'extérieur.

**EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****ΕΞΟΜΑΛΥΝΕΙ ΤΟ ΠΥΘΜΕΝΑ**

ΒΑΛΤΕ 1" ΕΩΣ 2" ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ. ΜΟΛΙΣ ΚΑΛΥΦΘΕΙ ΕΛΑΦΡΑ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, Ο ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΙΣΙΩΣΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΤΥΧΕΣ. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ.

**RU ВНИМАНИЕ****Расправьте дно**

Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 2,5-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно расправьте складки дна. Начинайте с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке.

**PL OSTRZEŻENIE****wygładzić dna**

Puść wodę do basenu o głębokości 1" - 2", aby jej warstwa zakryła dno basenu. Jeśli dno basenu jest już trochę zakryte wodą, delikatnie wygładź wszystkie jego fałdy. Zaczynij od środka basenu i idąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podążaj do brzegu basenu.

**HU FIGYELMEZTETÉS****elsimítására az alsó**

A medencébe engedjen 1" - 2" mélységű vizet, hogy az a medence fenekét befedje. Ha a medence alján egy kis mennyiségű víz található, a gyűrődéseket finoman egyenesítse ki. A medence közepétől kezdje és az óramutató járásával megegyezően haladjon a medence széle felé.

**SV VARNING****jämna ut botten**

Häll 1" till 2" vatten i poolen för att täcka golvet. Då poolgolvet är något täckt, ska du släta ut alla veck. Börja i mitten av poolen och arbeta dig medsols utåt.

wyciągając każdą sekcję i помещая ее в металлическую муфту.

14. Вставьте один конец предварительно удлиненной жерди из стекловолокна в ножку тента (K), а другой конец в распылитель (F). Повторите операцию с другими жердями из стекловолокна. Убедитесь в том, что восемь жердей формируют купол. (См. Рис. 10)
15. Расправьте наружную ткань тента (O) так, чтобы ее центр находился над распылителем (F), и закрепите ткань так, чтобы швы накладывались на жерди из стекловолокна (L). Зацепите наружную ткань тента (O) крючком за отверстие вертикальной ножки бассейна (B). (См. Рис. 11)
16. Прикрепите наружную ткань (O) к жерди из стекловолокна (L) с помощью 3 пар веревок на изнанке наружной ткани (O). Веревка может крепить и шланг (M).
17. Расправьте складки тента так, чтобы он отлично смотрелся.

**ВАЖНО!** Залейте в бассейн воду на высоту 2,5-5 см (1-2 дюйма), чтобы она покрыла дно. Когда дно бассейна будет слегка покрыто водой, аккуратно разгладьте все складки. Начните из центра бассейна и продолжайте движение по часовой стрелке по направлению к бортику.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL

## MONTAŻ

Montaż trwa zwykle około 20 minut, przy 2-3 osobach z wyłączeniem robót ziemnych i zasypywania. Montaż basenu Splash-in-Shade nie wymaga żadnych narzędzi. Bestway nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone z basenem z powodu niewłaściwej obsługi lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

1. Rozłóż wszystkie części i sprawdź, czy masz prawidłowe ilości wymienione na liście komponentów. Aby uzyskać pomoc lub często zadawane pytania, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Rozłóż basen i sprawdź, czy jest odpowiednią stroną do góry, zostaw go na słońcu przez 1 godzinę lub dłużej, żeby podczas montażu basen był bardziej elastyczny.
3. Obrócić basen tak, aby zawór spustowy znajdował się w pobliżu miejsca, gdzie planowane jest spuszczenie wody.

**OSTRZEŻENIE:** Nie ciągnij basenu po ziemi, bo ostre przedmioty mogą go przedziurawić. Firma Bestway Inflatables nie bierze na siebie odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą basenu lub nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji.

4. Włóż niebieski do otworu wlewu i odpływu znajdującego się na ścianie basenu od strony wewnętrznej. (Zob. Rys. 8)
5. Włóż górną listwę (A) do osłony słupka na górze basenu. (Zob. Rys. 1)
6. Połącz górną listwę (A) ze złączem T (C) na każdym rogu i włóż zawleczki (D) do wywierconych otworów konstrukcji. (Zob. Rys. 2, 3)
7. Powtórzyć czynności 5 i 6, aż wszystkie górne belki (A) będą połączone ze stosownymi trójkami (C) i górna rama będzie złożona.

**UWAGA:** Aby ułatwić montaż, ostatnie 2 listwy podnieś lekko, żeby stworzyły literę v i włóż w nie ostatnie dwa złącza T (C). Powoli opuść je, aż całkowicie zostaną połączone, uważając, żeby nie ścisnąć swoich palców. (Zob. Rys. 4)

8. Włóż pionowe nogi (B) do złącza T (C) na dnie basenu. (Zob. Rys. 5)  
**UWAGA:** Sprawdź, czy otwór na pionowo ustawionej nodze basenu (B) jest na zewnątrz.
9. Przymocuj wszystkie stopki (E) do dolnej części pionowych nóg basenu (B). (Zob. Rys. 6)
10. Gdy basen jest całkiem zmontowany, pociągnij za ramę w różnych kierunkach, aby upewnić się, że wszystkie belki, nogi stelaża i złącza są mocno połączone. (Zob. Rys. 7)

11. Sprawdź, czy zawór odpływu jest mocno zamknięty. Wygląd fałdy dna basenu.
12. Włóż 8 Nóg namiotu (K) do 8 Łączników-T (C) (Zob. Rys. 9)
13. Jeden słupek z włókna szklanego (L) składa się z 3 części. Rozciągnij słupek z włókna szklanego, wyciągając każdą część, następnie umieść go w obudowie metalowej.
14. Wsuń jeden koniec wstępnie rozszerzonego kija z włókna szklanego do Nogi namiotu (K), a drugi koniec do Rozpylacza (F). Powtórz te działania w odniesieniu do pozostałych kijów z włókna szklanego. Upewnij się, że 8 kijów z włókna szklanego tworzy półkopołą. (Zob. Rys. 10)
15. Rozłóż zewnętrzne płótno namiotu (O), upewnij się, że środek znajduje się nad Rozpylaczem (F), wyreguluj pozycję zewnętrznego płótna namiotowego (O) tak, by linie szycia były nałożone na kijki z włókna szklanego (L). Zaczep zewnętrzne płótno namiotowe (O) do otworu pionowej nogi basenu (B). (Zob. Rys. 11)
16. Przywiąż zewnętrzne płótno namiotowe (O) do kijka z włókna szklanego (L) przy użyciu 3 par lin przy wewnętrznym płótnie namiotowym (O). Lina może także mocować węża (M).
17. Wyglądź wszystkie zmarszczki na materiale zewnętrznym i ułóż go dokładnie.

**WAŻNE:** Wlej do basenu 2,5 do 5cm wody, aby przykryć dno. Gdy dno basenu lekko zakryte, delikatnie wyglądź wszelkie zmarszczki. Zaczynij od środka basenu i idź zgodnie z ruchem wskazówek zegara na zewnątrz.

**UWAGA:** Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nieskalowalne.

HU

## FELÁLLÍTÁS

A beszerelés általában 20 percet vesz igénybe, ha 2–3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.

A napernyős játszótérrendezés összeszerelése nem igényel semmilyen szerszámot.

A Bestway nem vállal felelősséget a medence nem megfelelő kezeléséből vagy jelen utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkért.

1. Tegye le a földre az összes alkatrészt, és ellenőrizze, hogy az alkatrészlistában jelölt mennyiségben rendelkezésre áll az összes alkatrész. Támogatás ügyében vagy GYIK kapcsán látogassa meg a [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) weboldalunk ügyféltámogatás részét.
2. Terítse szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldalával legyen felfelé, hagyja a napon legalább 1 óráig, hogy a felállítása után rugalmasabb legyen.
3. Forgassa a medencét úgy, hogy a leeresztőszepel közel legyen a vízleeresztés tervezett helyéhez.  
**VIGYÁZAT:** A medencét ne húzza a földön, hogy azt éles tárgyak nehogy kilyukasszák.
4. Dugja be belülről a kék dugaszt a medence falán lévő ki- és befolyó nyílásba. (Ld. 8. Ábra)
5. Helyezze be a felső peremkorlátot (A) a medence felső részénél található oszlophüvelyekbe. (Ld. 1. Ábra)
6. Kapcsolja össze a felső peremkorlátot (A) a T-csatlakozóval (C) minden egyes saroknál és helyezze be a cövekeket (D) a konstrukció előre kifűrt nyílásaiba. (Ld. 2, 3. Ábra)
7. Ismétlje az 5. és 6. lépést addig, amíg a felső sínek (A) mindegyike be nem lesz dugva az összes T-csatlakozóba (C), és a felső keret fel nem lesz állítva.  
**FIGYELEM:** A szerelés megkönnyítése céljából emelje fel egy kicsit az utolsó 2 peremkorlátot, v-alakot formálva belőlük és tolja be az utolsó T-csatlakozókba (C). Lassan engedje le, míg azok teljesen összekapcsolódnak, ügyelve arra, hogy ne csípje be az ujját (Ld. 4. Ábra)
8. Csatlakoztassa a függőleges medence-lábat (B) a T-csatlakozó (C) alsó részéhez. (Ld. 5. Ábra)  
**FIGYELEM:** Ügyeljen arra, hogy a függőleges medencelábon (B) található nyílás kifelé nézzen.
9. Erősítse az összes talpat (E) a függőleges medence-lábak (B) aljához. (Ld. 6. Ábra)
10. Ha a medence tökéletesen össze van szerelve,

неровности, это означает, что давление внутри бассейна неравномерно или он установлен неровно; стенки бассейна могут внезапно прорваться и вода выльется из бассейна, становясь причиной серьезных травм и (или) материального ущерба.

3. Проверьте клапаны и швы на предмет протечек, а также в случае явного уменьшения объема воды. Не добавляйте химикаты, пока эта проверка не будет выполнена.

## PL NAPEŁNIANIE BASENU WODĄ

**UWAGA:** Nie pozostawiaj basenu bez nadzoru podczas napełniania wodą.

1. Napełnij basen, aż woda dotrze do linii zgrzewu znajdującej się 2.0"-7.9" (5cm-20cm) od góry basenu. **NIE PRZEPEŁNIAJ**, ponieważ może to spowodować zniszczenie się basenu. W czasie intensywnych opadów może być konieczne opróżnienie części wody, aby utrzymać prawidłowy poziom wody.
2. Po zakończeniu napełniania basenu sprawdź, czy woda nie zbiera się z żadnej strony, aby upewnić się, że basen jest wypoziomowany. **WAŻNE:** Jeśli basen nie jest wypoziomowany, spuść wodę i wyrównaj ziemię. Nigdy nie próbuj przenieść basenu z wodą, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie basenu. **OSTRZEŻENIE:** Na basen mogą działać ogromne siły. Jeśli Twój basen ma wybrzuszenie lub nierówną stronę, oznacza to, że basen nie jest wypoziomowany, boki mogą pęknąć, a woda może nagle wypłynąć, powodując poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.
3. Sprawdź basen pod kątem wycieków na zaworach lub szwach, sprawdź wszelkie widoczne ubytki wody. Nie dodawaj chemikaliów, dopóki nie zostanie to zrobione.

## HU A MEDENCE FELTÖLTÉSE VÍZZEL

**FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül a vízzel való feltöltés során.

1. Addig töltsd a medencét vízzel, amíg a vízszint eléri a medence tetejétől 2.0-7.9 hüvelykre (5-20 cm-re) lévő hegesztési vonalat. **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja. Nagy esőzés idején előfordulhat, hogy némi vizet ki kell engednie a medencéből a helyes vízszint biztosításához.
2. A medence feltöltésének befejezése után ellenőrizze, hogy a víz nem halmozódik fel a medence egyik oldalán sem, vagyis hogy a medence egyenes felületen található. **FONTOS:** Ha a medence nem található egyenes felületen, engedje le a vizet, és némi ásással egyenesítse ki a talajt. Soha ne kísérelje meg ezt úgy, hogy a medencében víz található, mivel ez súlyos sérülést vagy a medence károsodását eredményezheti. **FIGYELMEZTETÉS:** A medence nagy nyomásnak lehet kitéve. Ha a medence fala dudorodik vagy egyenetlen az oldala, az azt jelenti, hogy a medence nincs vízszintben. Ilyen esetben a medence oldalai kihasadhatnak, és a víz hirtelen kiáramolhat, ami súlyos személyi sérülést és/vagy tárgyi kárt okozhat.
3. Ellenőrizze a medencét bármilyen szivárgás tekintetében a szelepeknél és varratoknál, illetve nyilvánvaló vízvesztesség ügyében. Ne adjon hozzá vegyszereket addig, amíg ezt el nem végezte.

## SV FYLL POOLEN MED VATTEN

**OBSERVERA:** Lämna inte poolen obevakad när du fyller den med vatten.

1. Fyll poolen tills vattnet når den svetsade linjen, 5-20 cm (2.0"-7.9") från poolens översta kant. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta kan leda till att poolen kollapsar. Om det regnar mycket kan du behöva tömma ut lite av poolvattnet för att säkerställa korrekt vattennivå.
2. När poolen är helt fylld med vatten, kontrollera så att vattennivån är helt jämn och inte ansamlats på någon sida. **VIKTIGT:** Om poolen inte står plant, töm ut vattnet och jämna ut marken genom att gräva ut. Försök aldrig att flytta poolen när den är fylld med vatten. Detta kan leda till allvariga personskador eller skador på poolen. **VARNING:** Din pool kan ha ett högt tryck. Om din pool buktar ur eller har en ojämn sida så står den inte jämnt. Sidorna kan spricka och vatten kan plötsligt forska ut och orsaka allvarig personskada eller skada på egendom.
3. Kontrollera poolen för eventuella läckor vid ventiler eller sömmar. Kontrollera även uppenbara vattenförluster. Tillsätt inga kemikalier tills detta är utfört.

